**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 92 (1974)

**Heft:** 30: SIA-Heft, Nr. 7/1974

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

92. Jahrgang Heft 30

25. Juli 1974

#### Inhalt

Vermischungs- und Transportprobleme in Flüssen. Von <i>Th. Dracos</i> und <i>A. Gyr</i>	725
Zur Beschaffung neuer Kampfmittel für die Luft-kriegführung	730*
SIA-Informationen	
Revision der Teuerungsanpassung des Tarifes B der SIA-Ordnungen 102, 103, 104, 108 und 110 Die Verjährung der Honorarforderungen von Archi-	734
tekten und Ingenieuren	734 735
FIB Fachgruppe für Industrielles Bauen im Hochund Tiefbau	736*
FGA Fachgruppe für Architektur	737
6. Internationaler Kongress der FEANI in Barcelona 12. Jahresbericht 1972/73 der Pensionskasse SIA,	737
STV, BSA, FSAI	738
Der Unternehmer im Werkvertrag und seine Haftung für Mängel des Werkes	738
Buchbesprechungen	
Bauschäden-Sammlung, von G. Zimmermann, mit Geleitwort von Bundesminister H. J. Vogel und Vorwort von F. Novotny, Präsident der Bundesarchitek-	
tenkammer	739
Centrales à Béton pour Chantiers et Usines. Leur Technologie. Par P. Rebut	739
Wettbewerbe	
Verwaltungsgebäude Dübendorf	739
Ankündigungen	
30 Jahre Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA)	739
«Gemeinde 74». 3. bis 7. September in Bern. 3. Industrielle Fluidik-Tagung, Zürich. Verkehrshaus der	
Schweiz, Luzern	740
Schweizerische Bauzeitung	
Titelblatt des Jubiläumsheftes 100 Jahre «Die Eisenbahn» und «Schweizerische Bauzeitung»	740
Grüne Seiten vorne	
Laufende Wettbewerbe	G 121 G 122
Grüne Seiten hinten Aus Wirtschaft und Technik	G 123
Kurzmitteilungen	G 124
•	
Neue Bücher	G 124

#### **Verlag und Redaktion**

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630 Telephon 01 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

#### **Anzeigenverwaltung**

IVA AG für internationale Werbung 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16 Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf Nachts zusammengeschweisst: Montagegewicht bis 15 t.



Durch Zentrieren des starken öffent-

des starken öffentlichen Verkehrs wird das Umsteigen zwischen Tram und Bus erleichtert. Doch: wie kommen die Anwohner gefahrlos zur Platzmitte?

Das Ingenieurbüro M.Walt hat die Fussgänger-Überführung Bucheggplatz berechnet und konstruiert.

Wir haben sie ausgeführt: als schlanken, gebogenen Quadrupeden. Das Stahl-Trapez als Trägerform brachte drei wichtige Vorteile: es war stark und torsionssteif genug, das ausserhalb der Stützenachsen liegende Gewicht zu tragen, es war bescheiden im Materialverbrauch und es ermöglichte einen schlanken, eleganten Baukörper.

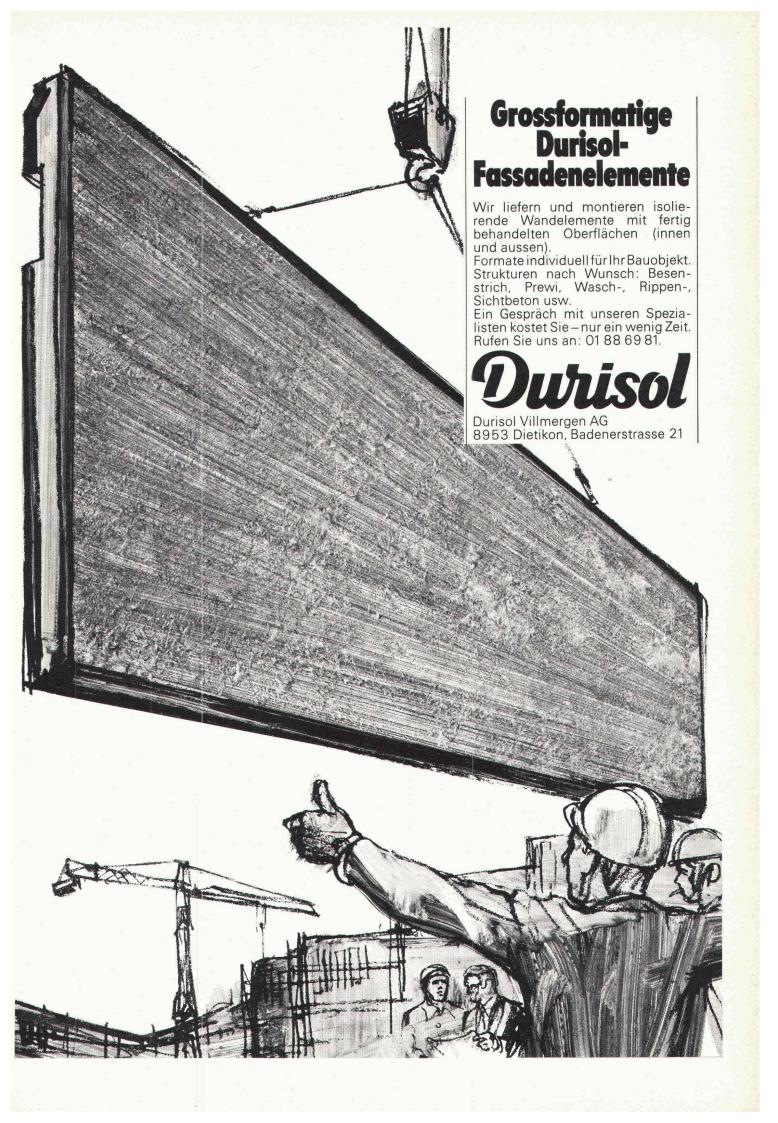
Durch die horizontale wie vertikale Krümmung war das Bauwerk sowohl geometrisch wie in der technischen Massarbeit sehr anspruchsvoll. Doch: das architektonische Resultat rechtfertigt die Anstrengungen.

Fussgänger-Überführung Bucheggplatz,
eine Stahlkonstruktion, hergestellt von

ZSCHOKKE WARTMANN

5200 Brugg
Telefon 056 42 00 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau
Kläranlagen

Werberei Woodtli 1d/73



Kritische Fachleute beurteilen den erfolgreichen MH3 nach folgenden Kriterien:

Nur 1,6 m Schwenkradius, kompakte Bauweise, schallisolierter Motorenraum, Portalachsen mit 50 cm Bodenfreiheit.

Dazu hat der MH3 alle Vorzüge der grossen O & K-Bagger: Ausgereifte Hydrauliktechnik, übersichtliche Fahrerkabine, einmaligen Bedienungskomfort und automatische Leistungsregelung. Dank seiner Kraft, Ausdauer, Wendigkeit, Präzision und höchster Wirtschaftlichkeit meistert der MH3 von O & K die anspruchsvollsten Aufgaben (nicht nur auf Stadtbaustellen!). Das sind Argumente, die Sie

Das sind Argumente, die Sie prüfen sollten. Lassen Sie sich genauer über die 12 Grundmodelle mit dem vielseitigen Ausrüstungsprogramm informieren! Es wird sich für Sie bezahlt machen!



- hat den Bagger nach Mass

MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 85 00 21 ab 20. Juni 1974: Tel. 01 820 00 21

O&K Mobilbagger MH3

Das ist der Beweis: Für enge Platzverhältnisse ist der MH 3 unübertroffen!





**EUBÖOLITH** -Steinholz

fusswarm

zäh

elastisch

öl- und lösungsmittelbeständig keine elektrostatische Aufladung einfach im Unterhalt

staubfrei

**MAXIDUR**-Hartbeton

robust mineralöl- und lösungsmittelbeständig keine Pflege staubfrei



Seit 1898, also seit über 75 Jahren bauen wir Industrieböden, nichts anderes als Industrieböden! Jedes Jahr verlegen unsere Spezialequipen mehrere hunderttausend Quadratmeter. Wir haben Erfahrung, wir kennen die Stellen, wo Friktionen entstehen können, wir wissen auch wie Schwierigkeiten zu meistern sind. Darum sind heute unsere Industrieböden und Unterlagsböden in Qualität und Preiswürdigkeit unübertroffen. Zweckdienliche Qualität bei der Materialwahl, gute Qualität bei der Arbeit und Qualität bei der Vorbereitung, bei der Planung. Unser Handwerk beginnt mit Kopfarbeit!

## ke AG

Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Telephon 062-212335

## MONTANA SWISS PANEL PROFILPLATTEN

für Dächer, Decken und Fassaden

MONTANA

MONTANA STAHL AG 5303 WÜRENLINGEN TELEFON 056 98 18 47

## Revolution im Grabenaushub

durch die führenden, weltbekannten USA Davis Trencher und Cleveland Trencher. Für Pipelines, Drainage, Kabelgräben, Fundamente, Schächte, Wasserleitungen, militärische Zwecke usw.



Davis gräbt an Traversen (bis 20%) senkrechte Gräben durch hydraulisch kippbaren Oberteil. Davis gräbt an Hängen bis zu 100%. Hydraulische Tieflöffel mit 5 oder 8 Tonnen Reisskraft, für Spezialeinsatz (2,5 bis 3,4 m Tiefe). Hydraulischer Dozer zum Zudecken und planieren der Gräben. Davis Trencher: 9 Modelle. Grabbreiten: 5—70 cm, Grabtiefen bis 230 cm, Grabgeschwindigkeit: bis 540 m/h. Preis Fr. 6200.— bis ca. Fr. 145000.— Zubehöre: Tieflöffel, Dozer, Lader, Bohrgerät, usw. Cleveland Trencher: 13 Modelle und 2 Backfiller und Tamper. Grabbreiten: 25 cm bis 1,5 m (verstellbares Rad, bis 1,8 m, Krone bis 6 m breit). Grabgeschwindigkeit: bis 44 m/min. Preise ab Fr. 79000.— bis ca. Fr. 490000.—.

bis ca. Fr. 490 000.—. Verkauf und Vermietung durch:

## INIRAVEND AG

Postfach 8048 Zürich Tel 01 62 88 22 Telex 54 289

# Problemlos, preisgünstig, platzsparend, formschön... ...TELECALL-Sprechanlagen



#### «Master-Remote»-Serie

Verbindungen sternförmig von einer Zentrale aus

Zentralen für max.1,3,5 oder 10 Nebenstationen (auch Lautspreche für Aussenmontage)

Batteriebetrieb oder separates Netzanschlussgerät

#### «All-Master»-Serie

Querverbindungen zwischen allen Teilnehmern

Anlagen für max. 4, 6 oder 11 Stationen Netzbetrieb mit separatem Anschlussgerät



Beachten Sie bitte auch unseren Katalog 11 N, Seiten N 15.25-4/5

### OTTO FISCHER AG



Elektrotechnische Artikel en gros

Ø 01/423311 ∅ 01/443588 Telex 54763 Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich







## Wir transportieren alles überall

Wenn es in schwierigem Gelände schnell und sicher gehen soll, dann ist der Helikopter das ideale Transportmittel.

### Heliswiss



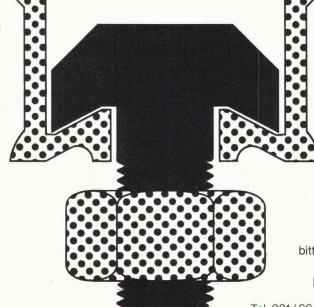
Schweizerische Helikopter AG, 3123 Belp Telefon 031 81 33 11. Telex 32 540

## Ankerschienen Halfeneisen®

Das sichere und rationelle System zum Befestigen von Lasten aller Art an Beton, Mauerwerk und Stahl.

Unbegrenzte Anwendungsmöglichkeiten – schnelle, rationelle und justierbare Montage – absolute Sicherheit – enorme Reduktion der Montagekosten.





HALFENEISEN®-Ankerschienen mit Tragfähigkeit von 200 bis 12 000 kg pro Lfm und mit der einzigartigen Original-Vollschaumfüllung aus Styropor sind sofort ab Lager lieferbar. Verlangen Sie den neuen Katalog mit allen technischen Daten, sowie Anwendungsbeispielen.

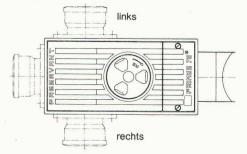
#### Coupon:

Senden Sie uns....Exemplare HALFENEISEN® Katalog-B 73 mit/ohne Preisliste

Firma
Strasse
PLZ/Ort
zhv. 2/3

bitte Coupon ausfüllen und senden an KIENER+WITTLIN

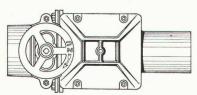
HALFENEISEN®-Generalvertretung, Postfach, 3052 Bern-Zollikofen, Tel. 031/86 09 11/86 11 22 Telex: 33 446 kiwiz



#### Primus 70 3fach gesicherter Kellerablauf gegen Rückstau

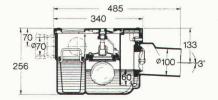


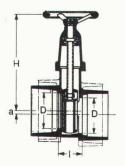
Hochwasserschieber für Guss-, Kunststoff- oder Steinzeugrohre

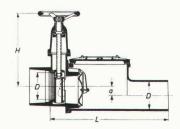


**Triplex** 

Doppel-Rückstauverschluss für durchgehende Rohrleitungen







#### **PASSAVANT**

Bietet Sicherheit vor Rückstauschäden

Bezug durch den Eisenhandel Unterlagen verlangen Sie bei

Werner Maag 8032 Zürich Zeltweg 44 Tel. 01/32 75 80

			2
Name	 	- 14	
Adresse			
	 1		
PLZ/Ort			

## sicher & besser bauen



Dichtungsmittel für Beton und Mörtel. Zusätze für Sicht-, Schütt-, Fliess- und Pumpbeton sowie für Verputze, Ueberzüge, Schlämmanstriche, Haftbrücken usw.

Fugenbänder und Fugenverschlussbänder.
1- und 2-Komponenten-Fugenkitte.

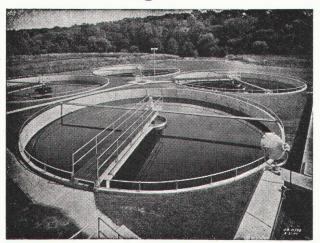
Isolieranstriche für Oeltankwannen.

Schnellbinder, Frostschutz, Verzögerer, Schal- und Nachbehandlungsmittel, Reinigungsprodukte.

Vergussmörtel (gebrauchsfertig). Gleitlager. Brandschutzmassen.

Bau-Chemie AG, 4051 Basel Rütlistrasse 50, Telefon 061 / 23 00 16

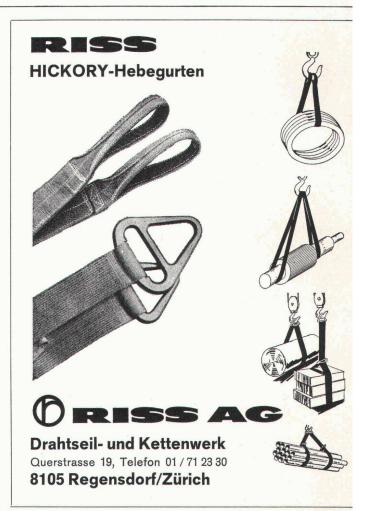
### Kläranlagen



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehricht-Zerkleinerungs-Maschinen Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken) Biologische Abwasserreinigung Faulkammerausrüstungen Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine Gemeinden und Institutionen Industrielle Abwasserreinigung Flotationssysteme

Alpha AG. Nidau

Tel. 032 / 51 54 54





# Weshalb bietet die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI eine gute Alternative für Ihre Personalvorsorge?

#### Die Pensionskasse SIA übernimmt für den Arbeitgeber

- die optimale Verwirklichung der Altersvorsorge für ihn und seine Mitarbeiter
- die problemlose Durchführung des Obligatoriums
- sämtliche Verwaltungsarbeiten
- die Wahrnehmung behördlicher Vorschriften im Bereich der Altersvorsorge

#### Die Arbeitnehmer uns angeschlossener Betriebe profitieren insbesondere

- von einem fortschrittlichen Versicherungsplan mit guten Leistungen
- von der innerhalb der angeschlossenen Betriebe vollen Freizügigkeit
- von der Möglichkeit, als Einzelversicherte (externe Mitglieder) immer dabeibleiben zu können
- von einer offenen Informationspolitik, welche klare Auskunft über die Leistungen jedes Einzelnen in jedem Zeitpunkt gewährleistet
- vom garantierten Fortbestehen der Pensionskasse, unabhängig vom weiteren Schicksal des Unternehmens

Fordern Sie weitere Informationen an:

Pensionskasse SIA STV BSA FSAI 3001 Bern

Bärenplatz 2, Postfach 2613

Telefon 031 / 22 03 82

Bitte informieren Sie mich weiter:
Name:

Strasse:

Plz./Ort:





## A. Neururer-Wismer Fensterfabrik

8048 Zürich Freihofstrasse 1/3

- Doppelverglasungsfenster
- Isolierverglasungsfenster
- Holz-, Metallfenster

Für Umbau, Neubau und Altbau. Haben Sie ein Problem, so rufen Sie uns an. Telefon 01 / 52 63 45

# FOTO-STUDIO POPCORN

Fotograf mit Bauerfahrung. Industrie- und Gewerbeaufnahmen. Dia- und Filmdokumentationen. Exkl. Luftaufnahmen.

Verlangen Sie unsere preisgünstigen Angebote.

Jürg Keller, Scheuchzerstrasse 69, 8006 Zürich Telefon 01 / 923 54 12



Für jeden Zweck das geeignete Werkzeug, z.B.:

#### **FASS-KNACKER**

Büchsenöffner im Grossformat für Fässer von 50–220 Lt Inhalt Blechdicke bis 1,5 mm

### **JACCAZ**

Fässer + Zubehöre 8105 Regensdorf Tel. 01 / 840 20 20



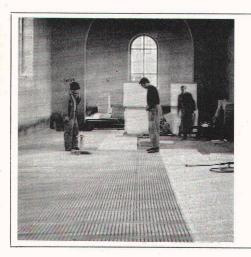
# Aufzugtreppe Grösste Vorteile auf kleinstem Raum

Mod. 1 75/150

Mod. 3 70/130 (evtl. 65/120)

Feldmann & Co. AG, Holzbau 3250 Lyss BE Telefon 032/841184





Reimers Electric-Floor-Fussboden-Speicherheizung, Eswa-Flächenheizung, Wärmekabel, Metall- und Kachelspeicher, Blockspeicher, Klimageräte und -truhen, Direktheizgeräte, Steuergeräte usw.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung. Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche Offerten.



Klima- und Elektroheizungen 5200 Brugg Telefon 056 / 41 47 22



## **MBA Kurz-Information**



## SPV Tauchpumpe

Vollautomatische elektronische Niveauregulierung, daher keine beweglichen Teile. Grössere Kapazität bei kleineren Dimensionen. Vor Nässe und Überlastung geschützt. Schwedisches Qualitätsprodukt.



- für jede Aufgabe eine gute Lösung

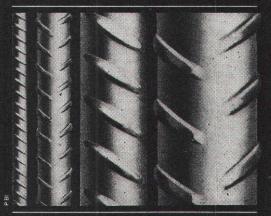
MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 820 00 21

## **BOX Ø ULTRA**

Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX & ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweissbarkeit ohne Festigkeitseinbusse, höchste Brandsicherheit, grosse Materialzähigkeit und höchste Festigkeit.

Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX Φ ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erfordernisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Konstruktionen bei grösserer Sicherheit.

## MONTEFORNO



Monteforno, Stahl- und Walzwerke AG

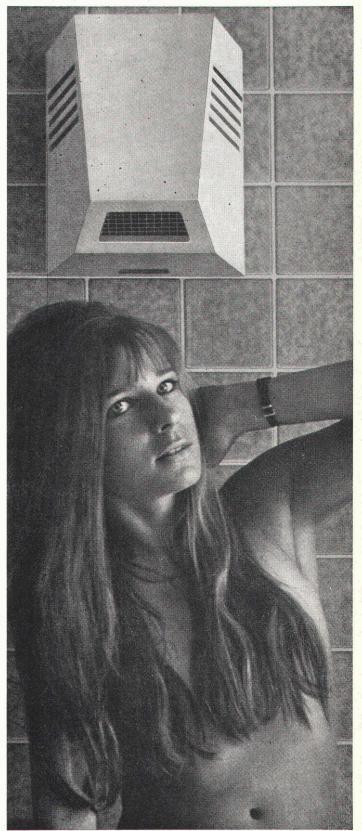
Bodio/TI

## **REZ-Warmluftduschen**

(int. ges. geschützt)

trocknen nasse Haare und den Körper in kürzester Zeit. Verschiedene Ausführungen für:

Badezimmer, Hallenbäder, Lehrschwimmbecken, Sauna usw.





**REZ-AG ZÜRICH** 

Hardeggstrasse 17-19

Tel. 01 / 56 77 87



TURICUM® und MAMMUT® zwei starke Schweizer Marken

**AEZ Asphalt-Emulsion AG** 

Für anspruchsvolle Flachdachund Terrassenbeläge verwenden wir ausschliesslich TURICUM® zusammen mit MAMMUT®

Wir beraten Sie gerne. Telefon 01-887272

Zürich